

RESEÑAS.

C. Miralles-J. Pòrtulas, *The poetry of Hipponax*, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1988, 166 páginas.

Se trata de la recopilación y traducción al inglés de diversos artículos de los autores, aparecidos en catalán y castellano en las revistas *QUCC*, *Sileno*, *Faventia* e *Itaca* entre 1983 y 1985. Los presupuestos metodológicos son, en principio, similares a los seguidos en su anterior libro *Archilochus and the iambic poetry* (Roma 1983)¹, aunque los rasgos propios de la poesía de Hiponacte sobrepasan una simple asimilación con la de Arquíloco, tal como se refleja en la presente obra. Sus autores han apurado ahora más la labor de interpretación filológica directa de los textos, con apoyos interesantes.

En principio, quede clara nuestra opinión de que el acercamiento a la poesía yámbica en general que efectúan los autores tiene méritos indiscutibles y ha supuesto la apertura de nuevas vías interpretativas que han permitido atisbar soluciones (o facilitar su camino) en cuestiones que había llegado a un callejón sin salida. En concreto, en lo que a Hiponacte se refiere, creemos que resulta esencial el encuadre que se hace de sus fragmentos sobre una base social, antropológica y religiosa. La estrecha trabazón entre los elementos rituales y el verso hiponacte, aunque ya reconocida anteriormente, resulta aquí perfectamente definida y sistematizada (muy especialmente todo lo referente al *φαρμακός*).

Los fragmentos comentados son (siempre por la edición de Degani): el 78 («Hipponax Fragment 78 Dg, pp. 9-21), para el que se sugiere en los primeros versos la preparación de un ritual de *ἀσκωλιασμός* y cuyo personaje practica una serie de ritos para recuperar el vigor sexual; el 2 («Posts or poles in Hipponax' Poetry», pp. 23-36), de nuevo en torno al *φαρμακός*, con una nueva interpretación del polémico *σκαπαρδεῦσαι* (estas palabras las exclamaría un ladrón colgado —*σκαπέρδα* sería un poste—, que pide ayuda al dios

¹ Cf. nuestra reseña en *Eclás* 89, 1985, pp. 427-438 para coincidencias y discrepancias.

Hermes); los frs. 72 y 73 («Hipponax' burlesque Doloneia», pp. 37-44), con la sugerencia de ver en estos pasajes una dolonía (cf. el festival délfico homónimo) paródica protagonizada por Cícón; el 20 y otros próximos («The red mask of incest», pp. 45-69), a propósito de las relaciones de Hiponacte con Arete y siempre con el transfondo del ritual del φαρμακός; los números 78 y 95 («Hipponax and Petronius», pp. 71-119), donde se profundiza en la influencia de la tradición yámbica en Petronio. Por último, se establecen unas líneas generales de interpretación de la poesía de Hiponacte («The poetry of Hipponax», pp. 121-166) que amplían y complementan las observaciones de los capítulos anteriores: el poeta en su ambiente histórico y frente a la tradición literaria (parodia «subversiva»), presencia de la magia y de la religión, los rituales, la rivalidad entre artistas (en concreto, entre el escultor y el poeta, a propósito de Búpalo), etc.

Pensamos que ciertos paralelos aducidos habrían merecido un tratamiento más preciso. Por ejemplo, el de Melampo con Cícón, a propósito del fr. 78, se establece de tal modo que, de no consultar el pasaje, podría pensarse que la asimilación es mucho más explícita en Hiponacte (y mucho menos en una faceta de «músico» apenas presente en las fuentes, de entre las que, por cierto, sólo se cita a Eustacio). Otras veces se establecen relaciones sobre datos algo superficiales. Por ejemplo, a propósito del ritual délfico estudiado en el capítulo 3, se dice: «The return of the παῖς to Delphi took place to the strain —explicitly mentioned— of flutes: the flute tunes which accompanied so many Hipponactean ceremonies». Por último, discrepamos de la interpretación que se da del fr. 46, ἐκέλευε βάλλειν καὶ λείπειν Ἰππώνακτα: Hiponacte es la persona contra la que se arrojan objetos (término general, junto a uno específico, λείπειν), no el objeto arrojado, por lo que no creemos que ilustre un caso de καταποντισμός.

Salvo estas observaciones de detalle, a las que unimos una queja por el hecho de que el libro carezca de índices, es evidente que, en nuestra opinión, nos hallamos ante una positiva contribución al conocimiento de la poesía yámbica griega, con repercusiones en otros aspectos (creencias, rituales), que será de obligada referencia en adelante.

EMILIO SUÁREZ DE LA TORRE

Semonides, *Testimonia et Fragmenta*, edición de E. Pellizer-G. Tedeschi, Ed. Ateneo, Roma 1990, 208 páginas.

La presente edición forma parte de la colección *Lycorum Graecorum quae exstant* que coordina el departamento de Ciencia Antigua de la Universidad de Trieste (Italia). Es una edición crítica elaborada con un estricto carácter filológico que completa la de M. L. West en *Iambi et elegi Graeci* II, 1972 (pp. 96-112), y en la que se tienen en cuenta aspectos lingüísticos, estilísticos y literarios.

Hasta ahora Semónides venía formando parte de ediciones antológicas. El hecho de que se trate como monografía lleva a sus autores a emprender la